



10 x Necklace-Set



1 x Magnet for reset



1 x Clip-Set



10x Wristband-Set



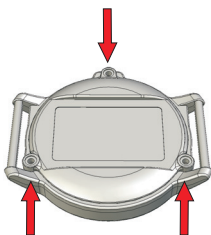
5 x 3V Battery CR2025

- Zubehör (D)
- Accessories (GB)
- Accessoires (F)
- Toebehoren (NL)
- Accessori (I)
- Accesorios (E)
- Tillbehör (SE)

- Batterie wechseln (D)
- Battery change (GB)
- Changement de la pile (F)
- Batterij vervangen (NL)
- Sostituzione della batteria (I)
- Cambio de la pila (E)
- Batteri byte (SE)



Torx T4 screwdriver



Nur durch Fachpersonal!  
Only by authorized personnel!

- Reinigung Sender & Zubehör (D)
- Cleaning transmitter & accessories (GB)
- Nettoyage émetteur & accessoires (F)
- Reiniging zender & toebehoren (NL)
- Pulizia sensore radio & accessori (I)
- Limpieza transmisor & accesorios (E)
- Rengöring sändare & tillbehör (SE)



**Nicht benutzen:** Alkohol, Reinigungsmittel mit Alkohol oder Essig, Essig, Reinigungsmittel für Glas oder Kunststoffe, Desinfektionsmittel außer Incidur®, Brennspritus, Waschbenzin, andere aggressive Mittel, oder Body Lotion, Sonnenmilch, Hand- und Nagelcreme. Nicht waschen.

**Not to be used:** alcohol, alcohol or vinegar-based cleaning agents, vinegar, cleaning agents for glass or plastics, disinfectants (except Incidur®), methylated spirits, benzene, other aggressive agents, body lotion, sun cream, hand and nail cream. Do not wash.

**Ne pas utiliser :** alcool, nettoyant contenant de l'alcool ou du vinaigre, vinaigre, nettoyant pour le verre ou les plastiques, désinfectant à part Incidur®, alcool à brûler, essence rectifiée, autres produits corrosifs, ou lotion pour le corps, crème solaire, crème pour les mains et les ongles. Ne pas laver.

**Niet gebruiken:** alcohol, reinigingsmiddelen met alcohol of azijn, azijn, reinigingsmiddelen voor glas of kunststof, desinfectiemiddelen, behalve Incidur®, brandspiritus, wasbenzine, andere agressieve middelen of bodylotion, zonnenmelk, hand- en nagelcrème. Niet wassen.

**Non utilizzare:** alcol, detersivi con alcol o aceto, aceto, prodotti detersivi per vetro o plastica, disinfettanti escluso l'Incidur®, alcol denaturato, benzina per smacchiare, altre sostanze aggressive, o crema per il corpo, per mani e unghie. Non lavare.

**No utilizar:** alcohol, productos de limpieza que contengan alcohol o vinagre, vinagre, productos de limpieza para cristal o plásticos, desinfectantes (salvo Incidur®), alcohol de quemar, gasolina de lavado y otros productos corrosivos, crema corporal, crema solar, crema de manos y uñas. No lavar.

**För ej användas:** alkohol eller vinäger baserade rengörings produkter, vinäger, rengörings produkter för glas eller plast, desinfektions medel (förutom Incidur®), metyl baserade vätskor, bensin, andra aggressiva vätskor som hudkräm, solkräm eller hand och nagel produkter. Inte tvätta.

(D) Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Haus-ServiceRuf  
Ingersheimer Straße 16  
D-70499 Stuttgart  
Deutschland  
Tel: +49 (0)711 3653 1000  
Fax: +49 (0)711 811 5125 294



(CH) TeleAlarm SA Bosch Group  
Rue du Pont 23  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Switzerland  
Phone: +41 (0)32 327 25 40  
Fax: +41 (0)32 327 25 41

(F) Bosch Security Systems France  
Atlantic 361  
361, avenue du Général de Gaulle  
F-92147 Clamart  
France  
Tel: +33 (0)825 12 8000 (0,15 € TTC/Min)  
Fax: +33 (0)820 900 960 (0,12 € TTC/Min)

(B) Bosch Security Systems nv/na  
Torkonjestraat 21F  
B-8510 Marke  
België / Belgique  
Tel: +32 (0)56 20 02 40  
Fax: +32 (0)56 20 26 75

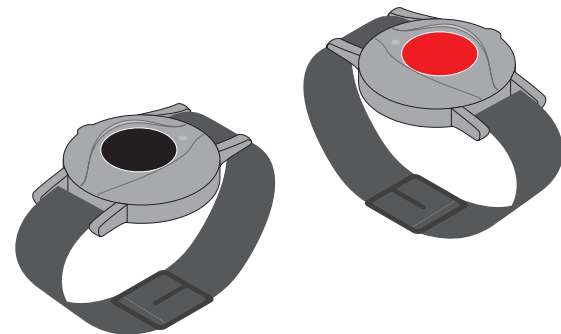
(NL) Bosch Security Systems BV  
Postbus 80002  
NL-5600 JB Eindhoven  
Nederland  
Tel: +31 40 25 77 200  
Fax: +31 40 25 77 202

(GB) Bosch Security Systems Ltd  
Broadwater Park  
North Orbital Road  
Denham  
UB9 5HN  
United Kingdom  
Phone: +44 (0)1895-878088  
Fax: +44 (0)1895-878089

(SE) Bosch Security Systems AB  
Vestagatan 2  
SE-416 64 Göteborg  
Sverige  
Telefon: +46 (0)31 722 5300  
Fax: +46 (0)31 722 5340

## S37 Wristband Transmitter

- Bedienungsanleitung Armbandsender S37 (D)
- Operating instructions for the S37 Wristband Transmitter (GB)
- Notice d'utilisation pour le Bracelet Emetteur S37 (F)
- Gebruiksaanwijzing S37 Armbandszender (NL)
- Istruzioni d'uso Trasmettitore da polso S37 (I)
- Instrucciones de uso del Transmisor de Pulsera S37 (E)
- Användar instruktioner för S37 Handledssändare (SE)



CRS-SB-423FI  
CRS-SB-433FI  
CRS-SB-427FI

S37 Wristband Transmitter 434 with black button  
S37 Wristband Transmitter 434 with red button  
S37 Wristband Transmitter 434 with black button and reset possibility

CRS-SB-437FI

S37 Wristband Transmitter 434 with red button and reset possibility

CRS-SC-423FM  
CRS-AN-423FM

S37 Wristband Transmitter 869  
S37 Wristband Transmitter 869 for Antenna



970.052 V2 2009.07

**BOSCH**

- Ⓓ Notruf auslösen
- ⒼⒹ Trigger an emergency call
- Ⓕ Déclencher un appel d'urgence
- ⒼⒹ Noodroop activieren
- Ⓘ Attivazione di una chiamata d'emergenza
- Ⓔ Activar llamada de emergencia
- Ⓔ Aktivera ett trygghetslarm



⚠ Der S37 muss an der Teilnehmerstation angemeldet werden!  
The S37 must be assigned to the receiver!

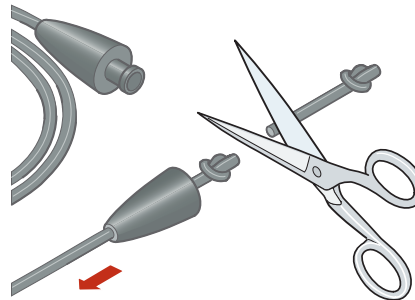
- Ⓓ Sicherheitshinweise
- ⒼⒹ Safety notes
- Ⓕ Consignes de sécurité
- ⒼⒹ Veiligheidsinstructies
- Ⓘ Istruzioni di sicurezza
- Ⓔ Indicaciones de seguridad
- Ⓔ Säkerhetsnoteringar



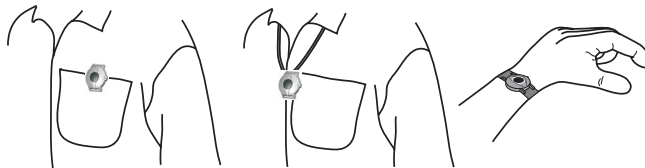
**Reparaturen nur durch autorisierte Servicestellen**

**Repairs only by authorized service stations**

- Ⓓ Kordel kürzen
- ⒼⒹ Shortening the cord
- Ⓕ Raccourcir la cordelette
- ⒼⒹ Halsband inkorten
- Ⓘ Riduzione della lunghezza del nastro
- Ⓔ Acortar le cordón
- Ⓔ Förkorta halsbandet



- Ⓓ Tragenarten wechseln
- ⒼⒹ Changing the wearing method
- Ⓕ Comment porter le médaillon-émetteur
- ⒼⒹ Draagwijze veranderen
- Ⓘ Variazione del modo di applicazione
- Ⓔ Cambiar le modo de llevarlo
- Ⓔ Ändra användnings sätt



- Ⓓ Technische Daten
- ⒼⒹ Technical data
- Ⓕ Caractéristiques techniques
- ⒼⒹ Technische gegevens
- Ⓘ Caratteristiche tecniche
- Ⓔ Datos técnicos
- Ⓔ Teknisk data

	Ø 42 mm x 13.5 mm 22 g
	1x CR2025 3V
	0°C ~ +55°C
	S37 434: 434.01 MHz S37 869: 869.2125 MHz Radiated power: 50 µW
	Minimum range in free field: 250 m
	Automatic radio link monitoring: daily check and at every alarm
	IP 67 Environment class II